

Germany-Hainichen: Architectural, engineering and planning services

OJ S 108/2022 07/06/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: LfSt Gesellschaft für Verkehrswesen und ingenieurtechnische Dienstleistungen mbH

National registration number: 140200

Postal address: Ernst-Thälmann-Straße 5

Town: Hainichen

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Postal code: 09661

Country: Germany

E-mail: vergabe@lfst.smwa.sachsen.de

Internet address(es):

Main address: www.lfst.sachsen.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-18124c68436-72a6dd9038d74432>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Straßenbau

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Machbarkeitsstudie Neubaustrecke Seifhennersdorf - Rumburk und Ausbau des Streckenabschnitts (Varnsdorf -) Grenze CZ/D - Seifhennersdorf

Reference number: 2022-01-LfSt-OV

II.1.2. Main CPV code

71240000 Architectural, engineering and planning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Erstellung einer Machbarkeitsstudie für einen Eisenbahnstreckenneubau im Zusammenhang mit Anpassungen an bereits bestehender Infrastruktur des Schienenpersonennahverkehrs. Der Hauptuntersuchungsraum ist übergreifend auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland (Dtl) sowie auf dem Gebiet der Tschechischen Republik und (u) umfasst die Gemeinden Seifhennersdorf u Rumburk.
Nähere Erläuterungen: siehe Pkt. II.2.4) der Auftragsbekanntmachung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71241000 Feasibility study, advisory service, analysis, 71322500 Engineering-design services for traffic installations

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2D Görlitz

Main site or place of performance: 02782 Seifhennersdorf, Landkreis Görlitz, Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

A) Erstellung einer Machbarkeitsstudie für einen Eisenbahnstreckenneubau im Zusammenhang mit Anpassungen an bereits bestehender Infrastruktur des Schienenpersonennahverkehrs. Der Hauptuntersuchungsraum ist übergreifend auf dem Gebiet der Bundesrepublik Deutschland sowie auf dem Gebiet der Tschechischen Republik u umfasst die Gemeinden Seifhennersdorf u Rumburk. Die vorgesehene (vorges) Eisenbahnstrecke soll für den Schienenpersonennahverkehr genutzt, aber auch für gelegentlichen Schienengüterverkehr zur Verfügung stehen. Dabei sind vor allem Linienvarianten u ihre technische, bauliche u betriebliche Machbarkeit sowie die Auswirkungen genehmigungsrechtlicher Belange u eine erste Abschätzung der Planungs- u Investitionskosten vorzunehmen. Im Ergebnis sollen potenzielle Trassen frühzeitig gesichert u Flächen freigehalten werden können. Ermittelte Varianten sind zu bewerten u gegenüber (ggü) zu stellen, eine oder (o) mehrere Vorzugsvarianten sind herauszuarbeiten. Überschlägig sind Kosten zu ermitteln u Rahmenterminpläne zu erstellen.

Leistungen in Anlehnung an:

- Objektplanung Verkehrsanlagen (OP VA) für Anlagen des Schienenverkehrs (SchienenVA) gemäß (gem) Eisenbahn-Bau- u Betriebsordnung (EBO); Leistungsbild entsprechend HOAI § 47 in Verbindung mit (iVm) HOAI Anlage (Anl) 13.1 sowie den Technischen Vertragsbedingungen TVB -Verkehrsanlagen in der aktuellen Fassung sowie der Leistungsbeschreibung in den Vergabeunterlagen (VU);
- Objektplanung Ingenieurbauwerke (OP IngBW); Leistungsbild entsprechend HOAI § 43 iVm HOAI Anl 12.1 sowie den Technischen Vertragsbedingungen TVB- Ingenieurbauwerke in der aktuellen Fassung sowie der Leistungsbeschreibung in den VU.

Die Leistung ist in deutscher Sprache zu erbringen. Weitere Angaben gem Leistungsbeschreibung der VU.

B) Leistungsbeginn: voraussichtlich ab 10/2022

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: ZK 2.1.1: auftragsbezogene berufliche Leistungsfähigkeit + Erfahrung des Koordinators der Gesamtmaßnahme u dessen Vertreters (gem Personal EK 12) /

Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: ZK 2.1.2: auftragsbezogene berufliche Leistungsfähigkeit + Erfahrung des Verantwortlichen der Leistungserbringung OP VA, SchienenVA gem EBO u dessen Vertreters für die Leistungen gem Personal EK 13 / Weighting: 25,00

Quality criterion - Name: ZK 2.2: projektspezifische Darstellung von Maßnahmen zur Sicherstellung der Erfüllung aller Anforderungen u Erbringung aller Leistungsinhalte gem Leistungsbeschreibung / Weighting: 20,00

Price - Weighting: 35,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 8

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Optionale, ggf. separate, Beauftragung der Leistungen gem Anl. I.1.2 Honorarermittlung, Pkt. 4: Weitere Leistungen, die über die in der Leistungsbeschreibung beschriebenen Pflichtleistungen hinausgehen (z.B. Erstellung weiterer Pläne, zusätzliche Präsentationstermine usw.)

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Weitere Informationen zu den Zuschlagskriterien (ZK) sind unter Pkt. VI.3) dieser Bekanntmachung u ausführlich in den VU in der Anl Übersicht ZK zu finden. Im Rahmen der elektronischen Angebotsabgabe (elektronisch in Textform, mit fortgeschrittener o qualifizierter Signatur) kann bei Unterlagen, die eine Zeichnung erfordern, der Name der natürlichen Person, welche die Erklärung (Erkl) abgibt, in Textform angegeben werden.

Bei elektronischer Einreichung ist das Angebot auch ohne zusätzliche Zeichnungen in den einzureichenden VU gültig. Allerdings behält sich die Vergabestelle vor, nicht im Original vorgelegte Erkl als Original nachzufordern. Insbesondere (Insb) gilt dies für Erkl von Personen, welche nicht mit dem Einreichenden identisch sind (Mitglieder (MG) einer Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (BG), Unterauftragnehmer (UAN) u Eignungsleihende).

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Bei BG ist von jedem MG eine separate Eigenerklärung zur Eignung (EE) abzugeben. Im Falle der Bindung eines UAN, ist vom UAN für den vorgesehene Leistungsbereich (LB) eine EE abzugeben.

Eignungskriterium (EK) 1: Es ist vom Bieter (bei BG von allen MG) u von jedem UAN durch den Bevollmächtigten in der EE (ggf gesondert in einer separaten Anl) zu bestätigen, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 (1) Nr. 1 bis 10 GWB u § 123 (4) Nr. 1 GWB sowie nach § 124 (1) Nr. 2 GWB u § 124 (2) GWB vorliegen.

EK 2: Es ist vom Bieter (bei BG von allen MG) u von jedem UAN durch den Bevollmächtigten in der Anl zur EE eine Erkl zu bestätigen, dass keine Ausschlussgründe gem § 124 (1) Nr. 1, 3 - 9 GWB vorliegen.

EK 3: Es ist in der Anl zur EE eine Erkl der Berechtigung zur Erbringung der Dienstleistung nach § 43 (1) VgV iVm § 44 (1) u (2) VgV sowie zum Besitz der Berufsqualifikation nach § 75 (2) bzw (3) VgV vom Bieter (bei BG von allen MG) abzugeben.

EK 4: Im Falle der Bindung eines UANs, ist zur Sicherung des Wettbewerbs bzw zur Verhinderung von Absprachen zu gewährleisten, dass der UAN keine Einsicht in die Preisgestaltung des Bieters/der BG erlangt. Dies ist durch die Vorlage einer entsprechenden Erkl in der Anl zur EE zu bestätigen.

EK 5: Im Falle der Bildung einer BG, ist dem Angebot das ausgefüllte Formular HVA F-StB Erkl der BG beizulegen. Die Erkl muss von allen MG der BG durch die entsprechenden Bevollmächtigten bestätigt sein.

EK 6: Teil des Auftrages, der unter Umständen an UAN vom Bieter bzw BG vergeben werden soll. Beabsichtigt der Bieter/die BG einen Unterauftrag zu erteilen o sich der Eignungsleihe zu bedienen, sind dem Angebot die entsprechenden HVA F-StB Formulare mit Angaben (Ang) zu den Auftragsteilen beizulegen u auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle die Verpflichtungserklärungen einzureichen.

EK 7: Nachweis (Nachw) der Berufshaftpflichtversicherung - geforderte Mindeststandards (MinST) zum EK 7: Nachw der Berufshaftpflichtversicherung des Bieters (bei BG von allen MG) mit den folgenden Deckungssummen u Anforderungen: Deckungssummen für Personenschäden in Höhe von 2,0 Mio. EUR u für sonstige Schäden (Sach- u Vermögensschäden) in Höhe von 2,0 Mio. EUR. Es ist zusätzlich der Nachw zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens (min) das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Bei vorliegender Unterdeckung der bestehenden Versicherungsleistungen ist zusätzlich die Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall die bestehende Berufshaftpflichtversicherung auf die geforderten Deckungssummen u Anforderungen erhöht wird, zu erbringen. Vor Vertragsabschluss ist dem Auftraggeber (AG) auf Anforderung eine aktuelle Versicherungsbestätigung vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

EK 8: Gesamtumsatz (brutto) bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Minimum level(s) of standards possibly required:

EK 8: Gesamtumsatz des Bieters (bei BG von jedem MG) größer o gleich 500.000 EUR (brutto) im Mittel der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (2019-2021).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

EK 9 mit den Unterkriterien EK 9.1, 9.2:

Ausführung von Leistungen in den letzten zehn Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar (vergl) sind.

EK 10 mit den Unterkriterien EK 10.1, 10.2:

Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens mit objektbezogener (objektb) Eignung (Eig) im vorges LB in den letzten drei Jahren sowie aktuell für 2022 (Mehrfachnennung möglich).

EK 11 Ausstattung, die für die Ausführung des Auftrags zur Verfügung steht.

EK 12 u 13: fachliche Qualifikation sowie Berufserfahrung des vorges Personals für die Leistungen: - EK 12: Koordinator der Gesamtmaßnahme; - EK 13: OP VA, SchienenVA gem EBO.

Minimum level(s) of standards possibly required:

EK 9: für den vorges LB des Bieters (bei BG von den MG) u der UAN ist eine Referenzliste (aus den letzten 10 Jahren über Leistungen der: - EK 9.1 OP VA, SchienenVA gem EBO Lph 3, 4; - EK 9.2 OP IngBW Lph 3 vorzulegen.

Mindestanforderungen (MinAnf) u Ang gem Referenzblatt der VU:

- EK 9.1: Eisenbahninfrastrukturprojekte gem EBO; Leistungserbringung (im vorges LB) 2012 bis 2022; Neubau o grundhafter Ausbau; inkl Technischer Ausrüstung u elektronischer Anlagen; Baulänge ab 500 m; Einbezug min 1 Haltepunkt; Streckenanbindung an Bestandsstrecken; BrückenBW im Zuge (iZ) einer SchienenVA (Eisenbahnüberführung (EÜ)).
- EK 9.2: BrückenBW iZ einer SchienenVA (EÜ); Leistungserbringung (im vorges LB) 2012 bis 2022; Neu- o Ersatzneubau; Gesamtstützweite (GSW) ab 7,00 m.

Mindestanzahl (MinAnz) Referenzen (Ref) - EK 9.1: je benannter Leistung 1 Ref.; - EK 9.2: 1 Ref.

EK 10: Ang zum Personalbestand in den letzten drei Jahren (2019 - 2021) sowie aktuell für 2022 mit objektb Eig für den vorges LB des Bieters (bei BG von den entsprechenden MG) u der UAN: MinAnz der jahresdurchschnittlich angestellten Mitarbeiter (MA) für: - EK 10.1 OP VA, SchienenVA gem EBO Lph 3, 4; EK 10.2 OP IngBW (BrückenBW) Lph 3, 4: je benannter Leistung 2 MA.

EK 11: Ang über die Formate zum Datenaustausch über die der Bieter (bei BG von den entsprechenden MG) u die UAN für die Ausführung des Auftrages im vorges LB verfügen.

MinAnf: Software: Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint) o 100% kompatibel; CARD\1 o 100 % kompatibel; Datenaustausch: dxf o dwg, PDF.

EK 12 u 13: Vorges leistungserbringendes Personal: Ang Name; fachl. Qualifikation mit Nachw des entsprechenden fachlichen Ausbildungsabschlusses: Dipl.-Ing. o gleichwertig; Ang der projektbezogenen Berufserfahrung: - EK 12: min 5 Jahre; - EK 13: min 3 Jahre.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

§ 75 (2) u (3) VgV

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3.

Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/07/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 14/04/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/07/2022 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

a) Das Angebot, inkl der darin benannten erforderlichen Anl ist durch den Bevollmächtigten zu bestätigen. Maßgeblich ist der Inhalt der Bekanntmachung. Ein Verweis auf frühere Angebote reicht nicht aus. Wertbare Ref müssen an vergl Projekten in vergl Leistungsbildern u -phasen erbracht worden sein.

b) Die Darstellung der abgeforderten Ang, Erkl, Nachw u Ref zu Pkt. II.2.5), III.1.1) bis III.1.3) beziehen sich konkret auf die jeweiligen Leistungserbringer (LE).

c) Der Ausschreibende macht von seinem Recht auf Nachforderung nach § 56 (2) VgV insofern Gebrauch, dass nur fehlende unternehmens- o leistungsbezogene Unterlagen (U) (Erkl/Nachw) vom Bieter/BG/UAN nachgefordert werden. Unvollständige o fehlerhafte unternehmens- o leistungsbezogene Ang in vorliegenden U werden ausdrücklich nicht nachgefordert u führen zum Ausschluss vom weiteren Verfahren. Auch nach Nachforderung nicht vorliegende geforderte Erkl o Nachw, gem Pkt. III.1.1) bis III.1.3) dieser Bekanntmachung, führen zum Ausschluss. Gemäß § 56 (3) VgV ist die Nachforderung von leistungsbezogenen U, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der ZK betreffen, ausgeschlossen.

d) Die Bieter/BG/UAN, welche die Bedingungen unter Pkt. II.2.5), III.1.1) bis III.1.3) u VI.3) nicht erfüllen o in min einem Kriterium die veröffentlichten MinST nicht erfüllen, werden iZ der Angebotsprüfung ausgeschlossen.

e) Der Bieter/die BG ist nur dann geeignet, wenn die von ihm benannten UAN den MinST für die übernommenen Leistungen genügen.

f) Das vorgesehene Personal der Leistungserbringung ist bindend.

zusätzliche Informationen zu den ZK :

ZK 2.1: Der Bieter/die BG hat die auftragsbezogene berufliche Leistungsfähigkeit u. Erfahrung des leistungserbringenden Verantwortlichen und dessen Stellvertreters nachzuweisen.

Geforderte Ang u. Nachw: Name; Ang gem Übersicht vergl RefProjekte; Darstellung der beruflichen Leistungsfähigkeit u Erfahrung anhand einer Übersicht von vergl RefProjekten für Leistungen der OP VA für SchienenVA gem EBO -ZK 2.1.1: Koordination der Gesamtmaßnahme; -ZK 2.1.2: Planungsleistungen (PL) OP VA Lph 3+4. Es werden nur Ref bewertet, die folgende MinAnf erfüllen: Neubau/grundhafter Ausbau einer SchienenVA gem EBO und zusätzlich -ZK 2.1.1: PL OP VA erbracht für SchienenVA gem EBO; -ZK 2.1.2 Lph 3+4. Jede benannte MinAnf muss mindestens 1 Mal in der Übersicht der RefProjekte dargestellt sein, sonst erfolgt eine Bewertung des ZKs mit 0 Punkten, was zum Ausschluss des Angebotes führt.

Weitere wertungsrelevante Ang zu den ZKs sind in den VU in der Anl Übersicht ZK zu finden. ZK 2.2: Der Bieter/BG gemeinsam hat seine Maßnahmen zur Sicherstellung der Erfüllung aller Anforderungen u Erbringung aller Leistungsinhalte gem LB überzeugend zu erläutern. Insb: methodische Ansätze zur Umsetzung der Machbarkeitsstudie u Begründung deren Wahl, potentielle Arbeitspakete, abgrenzbare Zwischenschritte, Maßnahmen zur Einhaltung des vorges Zeitplans (inkl Reaktion auf unvorhergesehene Ereignisse u SOLL/IST-Abweichungen), Sicherstellung kontinuierliche Projektbearbeitung (Personaleinsatz, Reaktion auf unvorhergesehene personelle Engpässe), mögliche Projektrisiken, bei BG/Bindung UAN: interne Organisation u gesamtheitliches Auftreten (Kommunikation) ggü AG u projektbegleitenden Arbeitsgruppe.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telephone: +49 3419773800
Fax: +49 3419771049
Internet address: www.lds.sachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gem § 160 Abs. 1 GWB wird ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag eingeleitet. Auf die Unzulässigkeit eines solchen Antrages gem § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB (Rügeobliegenheit ggü dem AG, Rügeobliegenheit ggü zuständiger Stelle für Nachprüfungsverfahren nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang des Nichtabhilfeschreibens auf eine Rüge) wird hingewiesen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: LISt Gesellschaft für Verkehrswesen und ingenieurtechnische Dienstleistungen mbH
Postal address: Ernst-Thälmann-Straße 5
Town: Hainichen
Postal code: 09661
Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/06/2022